



# LABOR TODAY EL TRABAJO DIARIO



**Bilingual Publication (Publicación Bilingüe) of Labor United for Class Struggle**

**CLASS ORIENTED • UNITING • DEMOCRATIC • INDEPENDENT • MODERN • INTERNATIONAL  
CLASISTA • UNITARIA • DEMOCRÁTICA • INDEPENDIENTE • MODERNA • INTERNACIONAL**

Post Office Box 93116, Los Angeles, CA, 90093 • [www.labortoday.us](http://www.labortoday.us)

**AN INJURY TO ONE IS AN INJURY TO ALL!**

**¡UNA HERIDA PARA UNO ES UNA HERIDA PARA TODOS!**

**ENGLISH ~  
ESPAÑOL ~  
PORTUGUÊS ~  
FRANÇAIS ~  
ITALIANO**

**ENGLISH**

**Activity of the  
WFTU affiliates  
in Cyprus in  
honor of  
September 1st  
and the victims**



**of the Nazism atrocities.**

The WFTU affiliates in Cyprus (PEO, DEVIS, KTAMS, KTOS, KTOEOS, BES, KOOP-SEN, DAU-SEN) realized a press conference in Nicosia, on the occasion of September 1, when in 1939 Nazi Germany invaded Poland, and which has been established by the WFTU as Workers Action Day in memory of the million victims of the Nazism' atrocities.

A joint statement for September 1st was published at the press conference. Afterward, a symbolic event took place in the monument of war dead, and wreaths were laid for the Greek-Cypriots and Turkish-Cypriots who died and the battlefields of the Second World War and are buried in other countries. The Pancyprrian Federation of Labour (PEO) was represented by its General Secretary Pampis Kyritsi.

## **ESPAÑOL**

### ***Actividad de los afiliados de la FSM en Chipre en honor al 1 de septiembre y a las víctimas de las atrocidades del nazismo***



Los afiliados de la FSM en Chipre (PEO, DEVIS, KTAMS, KTOS, KTOEOS, BES, KOOP-SEN, DAU-SEN) realizaron una conferencia de prensa en Nicosia, con motivo del 1 de septiembre, cuando en 1939 la Alemania nazi invadió Polonia, y que ha sido establecido por la FSM como Día de Acción de los Trabajadores en memoria del millón de víctimas de las atrocidades del nazismo.

En la conferencia de prensa se publicó una declaración conjunta para el 1 de septiembre. A continuación, tuvo lugar un acto simbólico en el monumento a los caídos en la guerra y se colocaron coronas de flores para los grecochipriotas y turcochipriotas que murieron en los campos de batalla de la Segunda Guerra Mundial y están enterrados en otros países. La Federación Panchipriota del Trabajo (PEO) estuvo representada por su Secretario General, Pampis Kyritsi.

## **PORTUGUÊS**

### ***A actividade das filiais da FSM em Chipre em honra de 1 de Setembro e das vítimas das atrocidades nazis***



As filiais da FSM em Chipre (PEO, DEVIS, KTAMS, KTOS, KTOEOS, BES, KOOP-SEN, DAU-SEN) realizaram uma conferência de imprensa em Nicósia, por ocasião do 1 de Setembro, quando em 1939 a Alemanha nazi invadiu a Polónia, que foi estabelecida pela FSM como Dia de Acção dos Trabalhadores em memória do milhão de vítimas das atrocidades do nazismo.

Na conferência de imprensa, foi emitida uma declaração conjunta para 1 de Setembro. Seguiu-se um acto simbólico no memorial de guerra e colocação de grinaldas para os cipriotas gregos e cipriotas turcos que morreram nos campos de batalha da Segunda Guerra Mundial e estão enterrados noutros países. A Federação Pan-Cipriota do Trabalho (PEO) foi representada pelo seu Secretário-Geral, Pampis Kyritsi.

## FRANÇAIS

### *Activité des affiliés de la FSM à Chypre en l'honneur du 1er septembre et des victimes des atrocités nazies*

Les affiliés de la FSM  
à Chypre (PEO, DEVIS,  
KTAMS, KTOS,  
KTOEOS, BES, KOOP-

SEN, DAU-SEN) ont tenu une conférence de presse à Nicosie à l'occasion du 1er septembre, date de l'invasion de la Pologne par l'Allemagne nazie en 1939, qui a été établie par la FSM comme Journée d'action des travailleurs en mémoire des millions de victimes des atrocités du nazisme.

Une déclaration commune a été publiée lors de la conférence de presse du 1er septembre. Cette cérémonie a été suivie d'un acte symbolique au monument aux morts et d'un dépôt de gerbes pour les Chypriotes grecs et turcs morts sur les champs de bataille de la Seconde Guerre mondiale et enterrés dans d'autres pays. La Fédération pan-chypriote du travail (PEO) était représentée par son secrétaire général, Pampis Kyritsi.





## **ITALIANO**

### ***Attività degli affiliati della WFTU a Cipro in onore del 1° settembre e delle vittime delle atrocità naziste***



Gli affiliati della WFTU a Cipro (PEO, DEVIS, KTAMS, KTOS, KTOEOS, BES, KOOP-SEN, DAU-SEN) hanno tenuto una conferenza stampa a Nicosia in occasione del 1° settembre, data dell'invasione della Polonia da parte della Germania nazista nel 1939, che è stata istituita dalla WFTU come giornata di azione dei lavoratori in memoria dei milioni di vittime delle atrocità del nazismo.

Una dichiarazione congiunta è stata rilasciata alla conferenza stampa del 1° settembre. Questo è stato seguito da un atto simbolico al monumento ai caduti e dalla deposizione di corone di fiori per i ciprioti greci e turchi morti sui campi di battaglia della seconda guerra mondiale e sepolti in altri paesi. La Federazione Pan Cipriota del Lavoro (PEO) era rappresentata dal suo segretario generale, Pampis Kyritsi.